

INHALTSVERZEICHNIS

Vorwort 7

I. THEMATISCHER TEIL

Phrasemvermittlung digital

MARIOS CHRISSOU: Zur konstruktivistischen Gestaltung der Wortschatzarbeit im Bereich der Phraseologie 15

ERZSÉBET DRAHOTA-SZABÓ: Phraseologische Spiele als sprachliche Heilmittel gegen Demenz? 37

MILKA ENČEVA/SAŠA JAZBEC: Phraseme im digitalen Gewand: Analyse der Phrasensammlungen auf *Deutschlernerblog.de* aus phraseologischer und phraseographischer Sicht 57

FLORENTINA MENA MARTÍNEZ/CAROLA STROHSCHEN/ERLA HALLSTEINSDÓTTIR: Phraseologie digital lernen: Eine interaktive Lernplattform für DaF-Lernende 75

CAROLA STROHSCHEN: ReDeWe: eine dreifunktionale Online-Lernplattform zum Erwerb deutscher Phraseologie 93

Digitale Methoden der Phrasemanalyse

DMITRIJ DOBROVOL'SKIJ/CARMEN MELLADO BLANCO: *Von Jahr zu Jahr.* Das Pattern [von X_{sg} zu X_{sg}] und seine Entsprechungen im Russischen und Spanischen: Eine Korpusstudie 113

MARCELINA KALASZNIK/JOANNA SZCZEK: *Sich im Netz verstricken* oder *zurechtfinden* – Zum Potenzial phraseologischer Online-Wörterbücher für Deutsch und Polnisch im digitalen Zeitalter 139

LARYSA KOVBASYUK/NATALIA ROMANOVA: Phraseologische Neologismen in Zeiten der Corona-Pandemie im Deutschen und Ukrainischen (eine kontrastive Studie) 165

ELENA B. KROTOVA/IRINA S. PARINA: Softwaregestützte Methoden zur Erfassung syntaktischer und semantischer Eigenschaften sinnverwandter Phraseme: Ergebnisse einer exemplarischen Analyse 181

Phrasemgebrauch und Online-Medien

CSABA FÖLDES: Vorgeformte Sprachverwendung in Online-Präsenzen deutscher Minderheitenzeitungen. Eine explorative Studie am Beispiel von Facebook-Beiträgen der *Neuen Zeitung* und des *Sonntagsblattes* 199

NATAŠA JAKOP/URŠKA VALENČIČ ARH: Analyse potentieller phraseologischer Neologismen im digitalen Zeitalter 227

SANELA MEŠIĆ: Phraseologismen in Webtexten für Jugendliche 241

II. MISCELLANEA AUSTENSIA

MILOTE SADIKU/SONILA SADIKAJ/HANA BERGEROVÁ: Phraseme in aktuellen Lehrwerken: Fortschritt oder Stillstand? 261

SANDRA KREISSLOVÁ/LUKÁŠ NOVOTNÝ: Nostalgie-Tourismus und Grenzgebiete vor und nach dem Fall des Eisernen Vorhangs aus der Perspektive der vertriebenen Deutschen 281

MIREK NĚMEC: Pauker, Kulturträger, Volksfeinde und Friedensstifter? Zum Habitus der Deutschlehrer in der tschechischen Gesellschaft 301

III. REZENSIONEN

- Bülow, Lars/Johann, Michael (Hgg.) (2019):** Politische Internet-Memes – Theoretische Herausforderungen und empirische Befunde (*Marcelina Kałasznik*) 325
- Cornejo, Renata/Schiewer, Gesine Leonore/Weinberg, Manfred (Hgg.) (2020):** Konzepte der Interkulturalität in der Germanistik weltweit (*Sandra Vlasta*) 328
- Jičínská, Veronika (Hg.) (2021):** Fritz Mauthner (1849–1923). Zwischen Sprachphilosophie und Literatur (*Manfred Weinberg*) 330
- Pajević, Marko (Hg.) (2020):** Mehrsprachigkeit und das Politische. Interferenzen in zeitgenössischer deutschsprachiger und baltischer Literatur (*Renata Cornejo*) 337
- Zenderowska-Korpus, Grażyna (2020):** Phraseme in Textsorten (*Jiřina Malá*) 340

IV. AKTUELLE BERICHTE

- 3. Internationales Doktorandenseminar** in Wrocław, 26.–30. April 2021 (*Martina Mühlberg Krejčová*) 345
- „Nationale und postnationale Perspektiven in/aus/auf Österreich“.**
Die Jahrestagung der *Austrian Studies Association* in Poznań, 1.–3. Juli 2021 (*Sławomir Piontek/Justyna Krauze-Pierz*) 347
- „Wege der Germanistik in transkulturellen Perspektiven“.** XIV. Kongress der Internationalen Vereinigung für Germanistik in Palermo, 26.–31. Juli 2021 (*Monika Wolting/Max Graff*) 348
- „Inter- und transkulturelle Dimension im linguistischen, kulturellen und historischen Kontext“.** IX. Internationale Konferenz in Pardubice, 7.–9. Oktober 2021 (*Bianca Beníšková*) 352

„Europa und der Grenzdiskurs in der deutschsprachigen Literatur“. Internationaler Workshop in Ústí nad Labem, 20.–21. Oktober 2021 (<i>Markéta Brožová/Monika Stržínková</i>)	353
Internationalisierung und Weiterentwicklung des Doktorandenstudiums. Erasmus+ Projekt 2018–1-SK01-KA203–046375 (<i>Monika Hornáček Banášová</i>)	355
Englische Abstracts	358
Verzeichnis der Beiträger/innen	365
Verzeichnis der Gutachter/innen	371
Neue Publikationen der Aussiger Germanistik	373